



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
14 November 2009  
Russian  
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия

## Второй комитет

Пункт 55(b) повестки дня

**Глобализация и взаимозависимость:**

**предупреждение коррупции и перевода активов  
незаконного происхождения, борьба с этими явлениями  
и возвращение таких активов, в частности в страны  
происхождения, в соответствии с Конвенцией Организации  
Объединенных Наций против коррупции**

Судан\* : проект резолюции

### **Предупреждение коррупции и перевода активов незаконного происхождения, борьба с этими явлениями и возвращение таких активов, в частности в страны происхождения, в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 54/205 от 22 декабря 1999 года, 56/186 от 21 декабря 2001 года и 57/244 от 20 декабря 2002 года и ссылаясь также на свои резолюции 58/205 от 23 декабря 2003 года, 59/242 от 22 декабря 2004 года, 60/207 от 22 декабря 2005 года, 61/209 от 20 декабря 2006 года, 62/202 от 19 декабря 2007 года и 63/226 от 19 декабря 2008 года,

*приветствуя* вступление в силу 14 декабря 2005 года Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции<sup>1</sup>,

*принимая во внимание,* что возвращение активов является одной из главных целей и одновременно одним из основополагающих принципов Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и что государства — участники Конвенции обязаны оказывать друг другу максимально широкое содействие и помощь в этой связи,

\* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая.

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2349, No. 42146.



*признавая*, что важнейшим условием успешной деятельности по предупреждению коррупции и перевода активов незаконного происхождения, борьбе с этими явлениями и возвращению таких активов является наличие способствующих этому национальных правовых систем,

*напоминая* о том, что борьба со всеми видами коррупции требует наличия на всех уровнях, включая местный уровень, мощных учреждений, способных принимать эффективные превентивные и правоохранительные меры в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции, в частности с ее главами II и III,

*отмечая* особую заинтересованность развивающихся стран и стран с переходной экономикой в возвращении активов незаконного происхождения, полученных коррупционным путем, в частности в страны их происхождения, в соответствии с принципами Конвенции, в частности с ее главой V, с тем чтобы страны могли разрабатывать и финансировать проекты в области развития в соответствии со своими национальными приоритетами, с учетом важного значения, которое такие активы могут иметь для их устойчивого развития,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>2</sup>;
2. *с удовлетворением отмечает* большое число государств-членов, которые уже ратифицировали Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции<sup>1</sup> или присоединились к ней, и в этой связи настоятельно призывает все государства-члены и компетентные региональные организации экономической интеграции, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке рассмотреть, действуя в пределах сфер их компетенции, возможность ратификации Конвенции или присоединения к ней и призывает все государства-участники обеспечить скорейшее выполнение всех положений Конвенции;
3. *настоятельно призывает* государства-члены бороться с коррупцией во всех ее формах, а также с отмыванием доходов, полученных в результате коррупции, устанавливать за нее и за отмывание таких доходов уголовную ответственность, предупреждать перевод незаконно приобретенных активов и добиваться оперативного возвращения таких активов посредством принятия мер по изъятию активов в соответствии с принципами Конвенции, в частности с ее главой V;
4. *осуждает* коррупцию во всех ее формах, включая подкуп, а также отмывание доходов, полученных в результате коррупции, и другие формы экономической преступности;
5. *приветствует* проведение 9–13 ноября 2009 года в Дохе третьей сессии Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и просит Генерального секретаря препроводить Ассамблее доклад о работе третьей сессии Конференции государств — участников Конвенции;
6. *призывает* государства-участники продолжать поддерживать работу, ведущуюся межправительственными рабочими группами экспертов открытого состава по возвращению активов, технической помощи и обзору хода осуществления, с тем чтобы способствовать полному осуществлению Конвенции и рас-

---

<sup>2</sup> A/64/122.

смотрению ее действия, и в этой связи рекомендует Конференции государств — участников Конвенции рассмотреть на ее третьей сессии рекомендации, подготовленные этими тремя рабочими группами, включая круг ведения механизма обзора;

7. *подтверждает* необходимость принятия государствами-членами, в соответствии с Конвенцией, мер по предупреждению перевода за границу и отмывания активов, полученных коррупционным путем, в том числе по предупреждению использования финансовых учреждений в странах как происхождения, так и назначения для перевода и получения средств незаконного происхождения, а также по оказанию содействия в их изъятии и по возвращению таких активов обращающимся с соответствующими просьбами государствам в соответствии с Конвенцией;

8. *подчеркивает* важность взаимной правовой помощи и рекомендует государствам-членам укреплять международное сотрудничество в соответствии с Конвенцией;

9. *призывает* развивать международное сотрудничество, в частности по линии системы Организации Объединенных Наций, в поддержку национальных, субрегиональных и региональных усилий по предупреждению коррупции и перевода активов незаконного происхождения и борьбе с этими явлениями в соответствии с принципами Конвенции и в этой связи рекомендует обеспечивать тесное сотрудничество между ведомствами, занимающимися борьбой с коррупцией, правоохранительными органами и подразделениями финансовой разведки;

10. *просит* Генерального секретаря продолжать предоставлять Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности ресурсы, необходимые для того, чтобы оно могло эффективным образом способствовать осуществлению Конвенции и выполнять свои функции секретариата Конференции государств — участников Конвенции согласно своему мандату;

11. *вновь призывает* частный сектор как на международном, так и на национальном уровнях, включая мелкие и крупные компании и транснациональные корпорации, и впредь принимать всестороннее участие в борьбе с коррупцией и особо отмечает необходимость того, чтобы все соответствующие заинтересованные стороны, в том числе в системе Организации Объединенных Наций, когда это уместно, продолжали содействовать обеспечению ответственности и подотчетности корпораций;

12. *принимает к сведению* проведение 7 и 8 ноября 2009 года в Катаре шестого Глобального форума по борьбе с коррупцией и обеспечению добросовестности, посвященного теме «Сила в единстве: государственно-частное партнерство в борьбе с коррупцией»;

13. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад о предупреждении коррупции и перевода активов незаконного происхождения, борьбе с этими явлениями и возвращении таких активов, в частности в страны происхождения, в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции;

14. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесятой пятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Глобализация и взаимозависимость», подпункт, озаглавленный «Предупреждение коррупции и перевода активов незаконного происхождения, борьба с этими явлениями и возвращение таких активов, в частности в страны происхождения, в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции».

---